

Programme cantonal

Complément au Plan d'études romand (PER)

Langue et culture latines (LCL)

éd. 2022 (v.7)

AVERTISSEMENT

Le présent document détermine les repères pour une cohérence partagée entre les établissements du cycle d'orientation. Il s'inscrit dans la perspective du domaine Langues du Plan d'études romand dont les visées et les commentaires généraux placent le cadre de l'apprentissage des langues dans le parcours de formation de la scolarité obligatoire.



Programme cantonal

Langue et culture latines (LCL)



Cadre pédagogique

Le cours de Langue et culture latines (LCL) s'inscrit dans le domaine Langues du Plan d'études romand (PER) et en développe les quatre grandes finalités (cf. PER, Cycle 3, Langues, pp. 8-9).

L'enseignement de LCL permet aux élèves de construire un répertoire langagier plurilingue, de développer une attitude d'ouverture face à la diversité linguistique et de réflexion sur les relations entre les langues, d'acquérir des références culturelles, de découvrir des modes de pensée différents et d'observer les permanences de l'Antiquité dans des domaines tels que les arts, les sciences, les techniques, l'architecture, la politique, le droit et la philosophie.

Il s'articule autour de deux thématiques – mythologie et monde romain – traitées dans une perspective culturelle et interlinguistique. Une initiation au fonctionnement de la langue latine (cas, fonctions, traduction de phrases simples), à l'étymologie et aux locutions latines encore utilisées de nos jours en constitue le volet linguistique.

NB : Les apprentissages du PER (Latin) sont déclinés dans le cours de LCL en 9^e et dans le cours de Latin spécifique aux élèves du profil Latin (L) de la section LS en 10^e et 11^e.

Dotation horaire et conditions cadre

9 ^e		10 ^e	11 ^e
R1-R2	R3		
1 période	2 périodes	-	-

Moyens d'enseignement

Les deux volumes de l'ouvrage *Monstrum – Langue et culture latines 9^e* (DIP, 2022) sont utilisés pour le cours de LCL. Du matériel pédagogique complémentaire est à disposition du corps enseignant sur le site *Enseignement* dans l'espace consacré à LCL (edu.ge.ch/enseignement/co).

Évaluation

Les élèves sont régulièrement évalués sur les deux axes de l'enseignement de LCL : l'initiation au fonctionnement de la langue latine et la culture antique. Les moyennes trimestrielles sont établies sur la base d'au minimum deux travaux significatifs.

Programme cantonal Langue et culture latines (LCL)



Programme

Visées prioritaires

Accéder aux principales sources de la pensée occidentale par l'étude de la langue et de la culture latines grâce aux références culturelles et linguistiques.

Objectifs d'apprentissages

LCL Langue – Mieux comprendre le fonctionnement des langues enseignées au cycle d'orientation grâce à l'étymologie et à une sensibilisation au latin.

LCL Culture – Mieux comprendre sur quelles bases la société occidentale s'est construite et développée et quels ont été les apports spécifiques de la culture antique.

Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
LCL Langue		
ÉTUDE D'UN VOCABULAIRE DE BASE ET IDENTIFICATION DE SON ÉVOLUTION DANS D'AUTRES LANGUES		
Liens L1 36 – Orthographe, vocabulaire; L2 36 – Vocabulaire et orthographe; L3 36 – Vocabulaire et orthographe		
Introduction aux langues indo-européennes et latines (ou romanes)		
Repérage de l'évolution des formes latines dans les langues connues des élèves	... établit des liens entre les mots latins et leurs dérivés dans d'autres langues modernes	
Apprentissage d'un nombre limité de mots illustrant la variété du lexique latin R3	... mémorise un vocabulaire de base	<i>Développer des stratégies de renforcement des compétences de mémorisation</i>
Distinction entre les champs sémantiques des mots latins et français R3	... distingue le sens premier d'un mot dans son contexte originel et dans son contexte sémantique ... identifie le sens d'un mot peu connu ou inconnu par sa comparaison entre le latin et le français	
Étude de l'évolution du sens des mots		<i>Utiliser en français le mot adéquat dans une situation appropriée Utiliser ses connaissances lexicales pour améliorer son orthographe française</i>
Observation de la continuité orthographique et des terminaisons verbales		<i>Sensibiliser les élèves aux problèmes d'évolution et d'histoire de la langue (orthographe et grammaire)</i>
Étude des phénomènes de dérivation et de la variété des dérivés des mots latins	... élargit son champ lexical du latin et du français par l'étude de la composition des mots (<i>dérivation, étymologie, affixes, mots valises</i>)	
Observation de locutions latines inchangées		

Programme cantonal

Langue et culture latines (LCL)



Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
APPROPRIATION DES OUTILS DE BASE EN MORPHOLOGIE ET SYNTAXE		
Liens L1 36 – Grammaire de la phrase, conjugaison ; L2 36 – Grammaire de la phrase ; L3 36 – Grammaire et syntaxe		
Étude des cas et des fonctions correspondantes R3	... maîtrise l'emploi des cas fondamentaux	L1 36 – Grammaire de la phrase L2 36 – Fonctionnement de la langue – langues casuelles NB: L'ablatif n'est pas étudié en 9 ^e
Étude et mémorisation des deux premières déclinaisons R3	... maîtrise les deux premières déclinaisons	
Étude de l'adjectif (accord en genre, nombre et cas) R3	... maîtrise l'accord de l'adjectif	Sensibiliser les élèves à la divergence d'accord des adjectifs en latin et en français
Étude et mémorisation de la première classe d'adjectifs R3	... maîtrise la déclinaison	
Analyse de la structure de la phrase R3	... traduit correctement une phrase simple ou complexe	Sensibiliser les élèves à la divergence des structures de la phrase en latin et en français, ou dans d'autres langues (allemand)
Étude des chiffres romains	... maîtrise la numérotation de 1 à 1000	Faire le lien avec l'utilisation des chiffres romains en Histoire
Étude et mémorisation de l'indicatif présent actif des cinq conjugaisons régulières R3	... maîtrise les conjugaisons (indicatif présent actif) des verbes réguliers	
Étude et mémorisation de l'indicatif présent actif du verbe <i>esse</i> R3	... maîtrise la conjugaison (indicatif présent actif) du verbe <i>esse</i>	
Sensibilisation au parfait et au supin R3		

L'ensemble des notions fait l'objet d'une sensibilisation en R1 et R2.

Programme cantonal Langue et culture latines (LCL)



Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
TRADUCTION DE TEXTES ET PRISE DES DÉCISIONS NÉCESSAIRES À UNE LECTURE COHÉRENTE		
Liens L1 31 – L2 31 – L3 31 – Compréhension de l'écrit		
Traduction de phrases et de textes en lien avec les acquisitions lexicales, morphologiques et syntaxiques R3	<p>... traduit un texte narratif adapté à ses connaissances lexicales et linguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> – en respectant la cohérence des événements, des lieux, des personnages, ... – en choisissant, en fonction du contexte, des mots idoines et les déterminants corrects – en soignant la mise en page – en respectant l'orthographe et la ponctuation 	<p><i>Adapter la longueur et la complexité des textes aux capacités des élèves</i></p> <p><i>Choisir des textes narratifs ou intégrés dans une structure narrative complète (situation initiale, développement, épilogue) avec éventuellement des éléments en français</i></p>
Observation de la structure et de la syntaxe des phrases		<i>Étendre la comparaison entre langues anciennes et langues modernes</i>
Compréhension et traduction du vocabulaire spécifique à la civilisation romaine		<p><i>Intégrer ses connaissances de la culture romaine dans l'intelligence de sa traduction</i></p> <p>SHS 32 – Histoire</p>
DÉCOUVERTE DE SOURCES LITTÉRAIRES ANTIQUES (EN VERSION ORIGINALE OU EN TRADUCTION)		
Liens L1 35 – Accès à la littérature ; SHS 32-33 – Histoire		
Étude d'expressions françaises (maximes, proverbes, devises) encore utilisées de nos jours	... relie une citation choisie à son contexte historique et culturel	SHS 32-33 – Histoire
Lecture d'inscriptions simples avec quelques abréviations usuelles	... traduit quelques inscriptions monumentales avec l'aide de l'enseignante ou de l'enseignant	<p>A 32 AV – Perception</p> <p>SHS 32-33 – Histoire</p>
Approche de textes authentiques		L1 35 – Accès à la littérature



Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
LCL Culture		
UTILISATION DE RESSOURCES DOCUMENTAIRES POUR DÉCOUVRIR LES CIVILISATIONS ANTIQUES ET VISITE DES LIEUX ET MUSÉES ARCHÉOLOGIQUES DE FAÇON RÉELLE OU VIRTUELLE		
Liens SHS 32-33 – Histoire ; A 32 AV – Perception ; A 34 AV – Culture		
Approche de sites internet liés à l'Antiquité Réalisation de travaux de recherches	... utilise les ressources numériques et les sources imprimées pour découvrir des sites et des vestiges anciens	EN 33 – Usages
Étude des principales divinités grâce à leurs attributs caractéristiques Étymologie du calendrier moderne Lecture et étude d'épisodes mythologiques et légendaires Réflexion sur le sens des mythes	... identifie quelques figures et épisodes mythologiques	<i>Les Métamorphoses d'Ovide</i>
Étude des principaux jalons fondateurs et historiques de la civilisation romaine (<i>guerre de Troie, légende d'Enée, fondation historique et légendaire de Rome, survol de la Royauté, de la République et de l'Empire</i>)	... maîtrise la chronologie des épisodes historiques fondateurs ... maîtrise l'organisation des principales institutions politiques de la civilisation étudiée	
Approche des composantes essentielles de l'urbanisme romain (<i>forum, théâtre, thermes, insulae, domus, temples, ...</i>) Observation et découverte de la permanence des monuments dans les villes romaines Sensibilisation au phénomène de la romanisation	... reconnaît et identifie les principaux espaces et monuments d'un site archéologique antique	<i>Pompéi</i> <i>Avenches</i> <i>Leptis Magna</i> <i>Voies romaines</i> <i>Système des eaux</i>
Distinction des différentes classes sociales Étude de la vie quotidienne à l'époque romaine (<i>habitations, famille, société, loisirs</i>)	... compare les modes de vie et les comportements (sociaux et quotidiens, anciens et actuels)	CM 36 – Éducation nutritionnelle
Visites réelles et/ou virtuelles de sites et de musées archéologiques	... se situe dans l'espace antique, à partir de vestiges particuliers ou dans un environnement régional	EN 33 – Usages SHS 31 – Géographie <i>Musée d'art et d'histoire, site archéologique de la cathédrale Saint-Pierre, Musée romain de Nyon, Lausanne, Avenches, Martigny, Saint-Romain-en-Gal, ...</i>
OBSERVATION DES PERMANENCES CULTURELLES DANS LES ARTS, LE DROIT, LA POLITIQUE ET LES SCIENCES		
Liens SHS 32 – Histoire ; A 32 AV – Perception ; A 34 AV – Culture		
Reconnaissance d'épisodes mythologiques illustrés dans l'art occidental jusqu'à nos jours Visionnement d'œuvres de fiction Décodage d'anachronismes	... identifie l'origine antique d'œuvres artistiques (<i>peinture, sculpture, ...</i>)	EN 31 – Médias <i>Musée d'art et d'histoire</i>
Approche de l'influence architecturale antique sur le monde contemporain Identification et description des éléments architecturaux	... reconnaît des éléments architecturaux empruntés à l'Antiquité	<i>Portique de la cathédrale Saint-Pierre, Palais Eynard, Musée Rath, Temple de Carouge, Tribunal fédéral (Lausanne), ...</i>